

Press control in Mexico

Officials deny it, but journalists cite subtle censorship

By Suzanne Biello
Mexico City Bureau of The News

MEXICO CITY — Several months ago journalist Miguel Angel Granados Chapa and a handful of colleagues quit their management jobs with the Mexico City daily *Uno Mas Uno* because they felt the newspaper had become too close to the government of President Miguel de la Madrid.

More than 60 reporters and editors followed them, pooled their talents and on Sept. 19 started *La Jornada*, Mexico City's 18th daily newspaper.

The founding of a newspaper in the middle of the Mexico's worst economic crisis in 50 years was no small task. The group mustered 1,000 backers, including employees, who formed a cooperative ownership of the paper.

But Granados says need for an independent newspaper in Mexico, where the press too often presents only news that reflects favorably on the government, surpassed the financial challenge.

"We want to create a newspaper that doesn't only speak for the government but that speaks for the society and the Mexican people," Granados said in a recent interview. "We want to say that this country is more than a government. It is a rich society. We want to say what the people say."

While freedom of the press in Mexico is guaranteed by the Constitution, the news media, because of their close ties to the government, usually shy away from controversy and investigations into public agencies and programs. Coverage of both domestic and foreign issues almost always follows the line of the ruling Revolutionary Institutional Party, known by the Spanish acronym PRI.

A spokesman for the Department of the Interior denied that the government tries to influence the Mexican press. "There is an absolutely free press in Mexico," said Alberto Peniche Blanco.

Froilan M. Lopez Narvaez, editorial coordinator of the magazine *Proceso*, said the Mexican press operates with "self-censorship."



HOY MARTES 2 DE OCTUBRE DE 1984 REELEGIIDO

Recibe Panamá la Escuela de las Américas

Descubre la SHCP evasión por 64 millones.

El rey Hussein defiende sus nexos con Egipto

OPINION

- Francisco Martínez de la Vega 1
- Hedberto Castillo 7
- Francisco Sábana 17
- Osvardo Bayar 18
- Sofía Minder Villarreal 19
- Enilio García Rivas 23
- Alvaro Ruiz Alvarez 25
- Jose Cuatrecasas 31

La minería, sujeta a los precios del mercado mundial

Enilio Lemos M. El precio internacional de los minerales... (text continues)

Trenta y cinco pesos

La Jornada

EDITOR GENERAL: CARLOS BAYAR VILLER
MEXICO DF. ABOUGUINO NUMERO 14

HERNANDEZ JUAREZ SE OPONE A LA REVISION SEMESTRAL DE SALARIOS

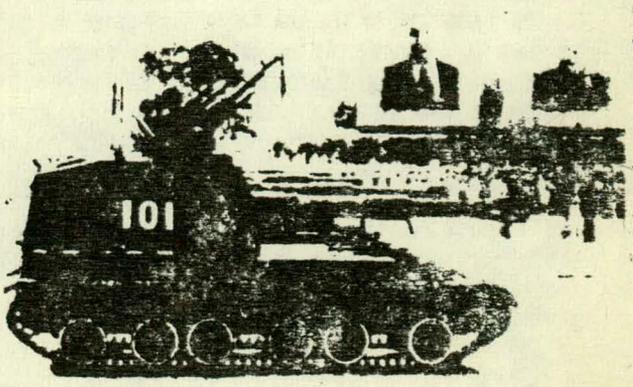
No somos una organización que conspira

Sara Lavera ■ El confuso obrero-patronal de los últimos días, puede prolongarse... (text continues)

Pide el comercio otra mixtura en la economía

Luis Alberto Rodríguez ■ El poder adquisitivo de los salarios en México... (text continues)

LA REPUBLICA POPULAR CHINA EXHIBIO SU PODERO



Un tanque chino en un desfile en Pekín.

La Jornada, a Mexico City newspaper that was begun Sept. 19 by disgruntled editors and writers who quit another publication, has a circulation of about 30,000.

Lopez Narvaez and others note that the media usually cooperate without government intervention.

Most periodicals depend on government advertisements for revenues and all receive supplies from Pipsa, the government newsprint monopoly which decides how much paper each publication will receive and at what price.

"They (the media) know what will get them into trouble. The government doesn't have to blindfold

use its control of newsprint," said Richard N. Sinkin, a University of Texas professor and executive director of the Latin American Studies Association.

Lopez Narvaez said *Proceso* receives no government advertisements and subsists on subscriptions and street sales. "We have our own following and don't need them (the government)," he said.

Many newspaper reporters who please see MEXICAN on Page 50A

Continued from Page 49A.

receive on the average a salary of \$300 a month, rely on payments from government officials to supplement their incomes, Lopez Narvaez and others say. The money is also an extra guarantee of favorable reporting.

"It's very common for government agencies to give reporters money. They call it *el sobre* (the envelope). It's in the interest of the journalist because he receives many benefits," said Lopez Narvaez, who was among about 100 journalists forced to leave the newspaper *Excelsior* in 1976 by the Luis Echeverria government because the publication was becoming too independent.

Pedro Blanco denied there is any official policy on the part of the government to pay bribes to reporters.

The Mexican government, a body that prefers to solve its problems behind closed doors, decides what data to release to the media and limits access to most public officials. And when interviews are granted, questions often must be submitted in advance and some are occasionally forbidden.

"The control is greater" since the 1982 economic crisis, said Lopez Narvaez. "It's because of the crisis. Because if people get information and realize that they are worse off, they will get mad and angry and get bad ideas."

Luis de Cervantes, a reporter and spokesman for *Excelsior*, a newspaper sometimes accused of being close to the government, disagreed with Lopez Narvaez.

"Don't think there is that kind of control," he said. De Cervantes said the Mexican press should have a "solidarity" with the government.

"In a country like ours that is in a crisis, it is necessary for all sectors to cooperate with the government," de Cervantes said. "The press has to be in solidarity with the government. This solidarity doesn't mean we don't publish negative things about the government."

De Cervantes' philosophy is just what Granados says *La Jornada* plans to avoid. "We should not have a solidarity with the government."

he said. "We have to maintain our objectivity."

An editor from a newspaper in Spain recently experienced censorship in an interview with de la Madrid. Pedro J. Ramirez, from the liberal newspaper *Diario 16* in the Spanish capital of Madrid, was told by a presidential spokesman who arranged the interview he could not ask the president any questions about former President Jose Lopez Portillo, Diaz Serrano, Durazo or the death of Buendia.

In an interview published by *Proceso*, Ramirez said the only reason he accepted the conditions was because he had made the trip to Mexico specifically to interview de la Madrid. "If this had happened in my country, for professional and journalistic dignity I would have refused the interview," he said.

There has also been in recent months an increase in violence against Mexican journalists. In May one of Mexico's premiere investigative reporters was assassinated, and in July another journalist was kidnapped.

Manuel Buendia whose column "Private Network" appeared daily in *Excelsior*, was shot to death after leaving his office. Buendia frequently wrote about corruption in government, labor and business as well as about the activities of ultra-right-wing political groups in Mexico. His columns earned him several enemies, and he customarily carried a pistol in his belt.

In the months before his slaying Buendia had written about corruption in the powerful petroleum workers union. He also wrote about charges of corruption against former Mexico City Police Chief Arturo Durazo Moreno and against Jorge Diaz Serrano, the former director of the national oil monopoly Pemex.

Buendia also frequently wrote about the CIA presence in Mexico and identified by name in his columns people he said were tied to the CIA station in Mexico. He also raised the ire of U.S. Ambassador John Gavin by detailing in one column the amount of time the ambassador spends outside of Mexico.

Buendia, however, did not break

traditional rules of Mexican journalism. He never criticized a president while he was in office and was considered to be very close to the government. Many of his columns reflected the thoughts of officials on important issues.

The government launched an investigation into Buendia's death, but there have been no breakthroughs.

The investigation, according to accounts in the Mexican press, has centered on a militant ultra-right organization called Los Tecos, which is based at the University of Guadalajara. Buendia had written

extensively about the group, which he considered a menace.

The 58-year-old columnist's killer was described as a young man with a military-style haircut. Scores of passers-by saw the shooting.

"His death showed that there is always a danger for any journalist," de Cervantes said.

In July, Adolfo Aguilar Zinser, an economic researcher and columnist for *Uno Mas Uno*, was kidnapped from his home by armed gunmen and held for 14 hours. He had written several columns critical of the government program to relocate Guatemalan refugees away from the southern border.

CONTROL DE PRENSA EN MEXICO

Los funcionarios la niegan, pero los periodistas citan una censura sutil.

Por Suzanne Bilello.

Ciudad de México.- Hace algunos meses el periodista Miguel Angel Granados Chapa y un puñado de colegas, renunciaron a sus trabajos administrativos en el diario Uno más Uno, de la Ciudad de México, pues sentían que el periódico se había acercado demasiado al gobierno del presidente Miguel de la Madrid.

Más de 60 reporteros y editorialistas los siguieron, unieron sus talentos y, en septiembre 19, inauguraron "La Jornada", el diario número 18 de la Ciudad de México.

La fundación de un periódico en medio de la peor crisis económica de México en 50 años, no fue una tarea fácil. El grupo reunió a 1,000 apoyadores, incluyendo a empleados, quienes formaron una cooperativa del periódico.

Pero Granados afirma que la necesidad de un periódico independiente en México, en donde la prensa presenta con demasiada frecuencia solo noticias que reflejan favorablemente al gobierno, sobrepasa al desafío financiero.

"Deseamos crear un periódico noticioso que no solo hable por el gobierno, sino que hable por la sociedad y por el pueblo mexicano", dijo Granados en una reciente entrevista. "Queremos decir que este país es más que un gobierno. Es una sociedad rica. Queremos decir lo que el pueblo dice".

Continúa

Aunque la libertad de prensa en México está garantizada por la Constitución, los medios noticiosos, debido a sus estrechos vínculos con el gobierno usualmente rehuyen a la controversia y a las investigaciones dentro de agencias y programas públicos. La cobertura de asuntos internos y de externos casi siempre sigue la línea del Partido Revolucionario Institucional en el poder, conocido por el acrónimo español PRI.

Un vocero del Departamento del Interior negó que el gobierno intente influenciar a la prensa mexicana. "En México hay una prensa absolutamente libre", dijo Alberto Peniche Blanco.

Froilan M. López Narváez, coordinador editorial de la revista Proceso, dijo que la prensa mexicana opera con "autocensura".

López Narvaez y otros señalan que los medios de difusión usualmente cooperan sin intervención gubernamental.

La mayoría de los periódicos dependen de la propaganda del gobierno para obtener ingresos y todos reciben abastecimiento de PIPSA, el monopolio gubernamental de papel periódico, quién decide qué cantidad de papel recibirá cada publicación y a qué precio.

"Ellos (los medios de difusión) saben lo que los metería en problemas. El gobierno no tiene que usar abiertamente su control del papel", afirma Richard N. Sinkin, profesor en la Universidad de Texas y director ejecutivo de la Asociación de Estudios Latinoamericanos.

López Narváez declaró que "Proceso" no recibe propaganda del gobierno y subsiste con las suscripciones y las ventas callejeras. "Tenemos nuestros propios seguidores y no los necesitamos (al gobierno)", declaró.

Muchos reporteros de periódico reciben un salario promedio de 300 dólares al mes, y dependen de los pagos de funcionarios gubernamentales para suplementar sus ingresos, afirman López Narvaez y otros. El dinero es también una garantía extra de reportajes favorables.

"Es muy común que las agencias gubernamentales proporcionen dinero a los reporteros. Lo llaman "el sobre". Esto interesa al periodista ya que recibe muchos beneficios", dijo López Narváez, quien estuvo entre los cerca de 100 periodistas obligados a abandonar el periódico "Excelsior", en 1976, por el gobierno de Luis Echeverría, debido a que la publicación se estaba haciendo demasiado independiente.

Peniche Blanco negó que hubiera una política oficial, por parte del gobierno, de sobornar a los reporteros.

El gobierno mexicano, organismo que prefiere resolver sus problemas a puertas cerradas, decide qué datos proporcionar a los medios de difusión, y limita el acceso a la mayoría de los funcionarios públicos. Y, cuando se otorgan entrevistas, a menudo las preguntas tienen que ser entregadas con anterioridad y algunas son prohibidas ocasionalmente.

"El control es mayor" desde la crisis económica de 1982, declaró López Narváez. "Esto se debe a la crisis. Ya que si el pueblo obtiene información y se da cuenta que su situación ha empeorado, se enojaría y tendría malas ideas".

Luis de Cervantes, reportero y vocero de "Excelsior", periódico acusado algunas veces de estar cerca del gobierno, está en desacuerdo con López Narváez.

"No creo que exista ese tipo de control", declaró. De Cervantes dijo que la prensa mexicana debería tener "solidaridad" con el gobierno.

"En un país como el nuestro que se encuentra en crisis, es necesario que todos los sectores cooperen con el gobierno", afirmó De Cervantes. "La prensa tiene que estar en solidaridad con el gobierno. Esta solidaridad no significa que no publiquemos cosas negativas acerca del gobierno".

La filosofía de De Cervantes es justamente aquello que, según dice Granados, La Jornada planea evitar. "No debiéramos tener solidaridad con el gobierno", dijo. "Tenemos que mantener nuestra objetividad".

Un editor de un periódico de España experimentó la censura recientemente en una entrevista con De la Madrid. Pedro J. Ramírez, del periódico liberal "Cambio 16", en Madrid, capital española, fue informado por un vocero presidencial que arregló la entrevista, que no podía preguntarle al presidente acerca del ex presidente, José López Portillo, Díaz Serrano, Durazo o la muerte de Buendía.

En una entrevista publicada en Proceso, Ramírez dijo que la única razón por la que aceptó las condiciones fue porque había hecho el viaje a México, específicamente para entrevistar a De la Madrid. "Si esto hubiera sucedido en mi país, por dignidad profesional y periodística, yo hubiera rechazado la entrevista", declaró.

En los últimos meses, también ha habido un incremento en la violencia contra periodistas mexicanos. En mayo, uno de los principales reporteros investigadores de México fue asesinado y, en julio, otro periodista fue secuestrado.

Manuel Buendía, cuya columna "Red Privada", aparecía diariamente en "Excelsior", fue asesinado a balazos tras abandonar su oficina. Buendía escribía frecuentemente acerca de la corrupción en el gobierno, los sindicatos y las finanzas, así como en torno a los grupos políticos ultraderechistas de México. Sus columnas le ganaron algunos enemigos, y por costumbre él llevaba una pistola en su cinturón.

En los meses anteriores a su asesinato, Buendía había escrito en torno a la corrupción en el poderoso sindicato de trabajadores petroleros. También escribió en torno a las acusaciones de corrupción en contra del ex jefe de la policía de la Ciudad de México, Arturo Durazo Moreno, y en contra de Jorge Díaz Serrano, ex director de PEMEX.

Buendía escribía también frecuentemente en torno a la presencia de la CIA en México, e identificó en su columna los nombres de personas que según dijo estaban vinculadas a la sucursal de la CIA -- en México. También provocó la ira de John Gavin, embajador de los Estados Unidos, detallando en una columna la cantidad de tiempo que el embajador pasa fuera de México.

Sin embargo, Buendía no violó las reglas tradicionales del periodismo mexicano. Nunca criticó a un presidente, en tanto éste estuvo en el poder y se consideraba como muy cercano al gobierno. Muchas de sus columnas reflejaban los pensamientos de funcionarios respecto a asuntos importantes.

El gobierno lanzó una investigación de la muerte de Buendía, pero no han habido resultados.

La investigación, según explicaciones de la prensa mexicana, se ha centrado en una organización militante de ultraderecha llamada Los Tecos, que tienen su sede en la Universidad de Guadalajara. Buendía, había escrito ampliamente acerca del grupo, a quien consideraba una amenaza.

El asesino del columnista, de 58 años de edad, fue descrito como un joven con un corte de pelo al estilo militar. Una multitud de transeúntes presenció el asesinato.

"Su muerte demostró que siempre existe peligro para cualquier periodista", dijo De Cervantes.

En julio, Adolfo Aguilar Zinser, investigador económico y columnista de Uno más Uno, fue secuestrado de su casa por hombres armados que lo tuvieron 14 horas. Había escrito varias columnas críticas del programa del gobierno para reubicar a refugiados guatemaltecos lejos de la frontera sur.